

## Kutuhusu

Lengo la shirika la International Rescue Committee (IRC) ni kuwasaidia wahasiriwa wa machafuko na maafa, ikijumuisha majanga ya hali ya hewa, ili kuwawezesha kupata afueni, kurejelea hali zao za kawaida na kuendelea na maisha.

## Ofisi Zetu

### City Heights

5348 University Ave #205, San Diego, CA 92105

### El Cajon

131 E Main St, El Cajon, CA 92020

### Women's Resilience Center

131 E Main St, Suite 202A, El Cajon, CA 92020

### Community Garden

203 S Travelodge Dr. El Cajon, CA 92020

### Ikiwa una swali au ungependa kupata maelekezo, tafadhali piga simu kwa:

- 619 641 7510 (City Heights)
- 619 440 6208 (El Cajon)



## Uhamiaji

Huduma za kisheria kwa malipo ya chini au bila malipo kwa wakimbizi, wanaotafuta uhifadhi, Waliohamia Marekani wakiwa wachanga, na wahamiaji wengine wanaoishi Kaunti ya San Diego.

### Huduma za Kisheria

- Ushauri wa kisheria
- Uraia
- Kuwa Raia
- Green Card
- Kubadilika kwa Hali ya Uhamiaji
- Kupewa DACA upya
- Kibali cha kufanya kazi
- Maombi ya Familia
- Visa kwa Wachumba
- Msamaha wa Muda kwa Kuwepo Nchi Kimakosa
- Ushauri wa kisheria
- Uraia
- Kuwa Raia
- Green Card
- Kubadilika kwa Hali ya Uhamiaji
- Kupewa DACA upya
- Kibali cha kufanya kazi
- Maombi ya Familia
- Visa kwa Wachumba
- Msamaha wa Muda kwa Kuwepo Nchi Kimakosa

### Kufahamu kuhusu Uraia na Kujiandaa Kuhojiwa

**Inahusu nini?** Mafunzo ya bure ya kujiandaa kuwa raia  
**Itafanyika vipi?** Kozi za Wiki 10 kuhusu kuwa raia na Warsha za Kila Wiki za Kukuandaa Kuhojiwa  
**Nani watakaoshiriki?** Wakazi Halali wa Kudumu wanaostahiki kuwasilisha ombi la kuwa raia

### Mipango ya Uhamasishaji

**nahusu nini?** Mawasilisho kuhusu Haki Zako na warsha kuhusu Uraia na kupewa DACA upya  
**Wapi?** Maktaba za umma na kwingine katika Kaunti ya San Diego  
**Lini?** Kila mwezi

### Ofisi Husika

Ofisi ya City Heights Office  
(huduma zinapatikana mtandaoni pia)

### Ungependa kujiunga?

Tafadhali tuma barua pepe kwa [Immigration.SD@Rescue.org](mailto:Immigration.SD@Rescue.org) au piga simu kwa IRC kupitia 619 641 7510 ambatisha 250 au tembelea [Rescue.org/announcement/IRC-San-Diego-Immigration-Services](https://www.Rescue.org/announcement/IRC-San-Diego-Immigration-Services)

## Mipango kwa Vijana

Jamii, uongozi, na kukuza ujuzi kwa vijana ambao ni wageni, wakimbizi, wahamiaji, au wanatafuta uhifadhi.

### Mipango wa REACH

#### Mafunzo kwa Wakimbizi, Utamaduni, Ushirikiano wa Kiraia, na Afya

- Usaidizi wa Kimasomo
- Usaidizi darasani, katika jamii, na kihisia
- Kwenda mashinani
- Mipango ya majira ya joto
- Masomo kwa wasichana
- Vikundi vya kujadili kuhusu uongozi na ajira
- Kujifunza Kiingereza
- Kuzungumza hadharani
- Huduma kwa jamii
- Usaidizi wa kutuma ombi la kujiunga na chuo na kupata ufadhili
- Kushirikiana na wazazi na familia

### Shule Husika

Hoover, Crawford, San Diego, na El Cajon Valley High School

Cajon Valley, Montgomery, na Emerald Middle School

### Ungependa kujiunga?

Tuma barua pepe kwa [SD.Youth@Rescue.org](mailto:SD.Youth@Rescue.org) au piga simu kwa 619 440 6208 (ofisi ya El Cajon)

## Mipango wa Huduma za Kifedha

Huduma za kujiendeleza kifedha ili kuwezesha watu binafsi na familia kujikimu kimaisha na kujiimarisha kiuchumi.

### Ukuzaji wa Biashara Ndogo

- Mipango wa Ukuzaji wa Biashara (CFO)
- Mafunzo ya Kibiashara ya kukusaidia kuanzisha na kuimarisha biashara kupitia CFO
- Mipango Maalum wa kukuza ujuzi wa kuhifadhi rekodi za fedha na kupatikana mtandaoni
- Usaidizi wa Kiufundi wa kupata ruzuku ya biashara na mtaji wa mkopo, kusaidia kuanzisha biashara, kutayarisha mipango ya biashara na mipango ya kutangaza, na kufanya kutathmini hali ya biashara

### Ungependa kujiunga? Tuma barua pepe:

[IRCSBDC@Rescue.org](mailto:IRCSBDC@Rescue.org)

## Kituo cha Kuwakuza Wanawake

### Huduma za Kuwakuza Wafanyakazi

- Mafunzo kwa wafanyakazi na usaidizi wa kupata ajira
- Mafunzo ya kujikua kitaaluma ili kuwasaidia wanaoanza mafunzo ya kiufundi
- Mafunzo kwa wazazi na wafanyakazi kuhusu masuala ya kidijitali, pamoja na mafunzo ya utumiaji wa teknolojia
- Warsha za kutoa mafunzo kuhusu Kiingereza ili kuwasaidia wahusika kupata ustadi unaohitajika katika kupata ajira na leseni ya udereva

### Ungependa kujiunga? Tuma Barua Pepe:

[SD.Workforce@Rescue.org](mailto:SD.Workforce@Rescue.org) (Huduma za Ajira na Kujifunza Kiingereza)

[SD.CareerPrograms@Rescue.org](mailto:SD.CareerPrograms@Rescue.org) (Kujiendeleza Kitaaluma)

[SD.Digital@Rescue.org](mailto:SD.Digital@Rescue.org) (Kutumia Teknolojia)

### Huduma za Kujiimarisha Kiuchumi

- Mafunzo kuhusu Masuala ya Fedha ili kuwasaidia wahusika kufungua akaunti za benki, kuunda bajeti, kuchukua mikopo, kulipa mikopo, na kuchukua mkopo wa gari
- Kutoa usaidizi wa fedha wa hadi dola 4,000 kupitia mpango wa IDA ili kuwawezesha wahusika kununua mali (kama vile gari, kupata mtaji wa biashara, na gharama za mafunzo)
- Usaidizi wa kujikimu kupitia misaada ya chakula na fedha za kulipa bili
- Mafunzo ya Bure kuhusu Ushuru

### Ungependa kujiunga? Tuma barua pepe kwa:

[SDFinancialSkills@Rescue.org](mailto:SDFinancialSkills@Rescue.org) (Mafunzo ya Kifedha na Usaidizi wa Kujikimu)

[SD.IDA@Rescue.org](mailto:SD.IDA@Rescue.org) (IDA)

[IRC.VITA@Rescue.org](mailto:IRC.VITA@Rescue.org) (Ushuru)

### Kustahiki

Masharti ya kustahiki hutofautiana katika mipango ya Center for Financial Opportunity. Ili upate maelezo zaidi, tuma barua pepe kwa anwani zilizo hapa juu au piga simu kwa 619 440 6208.

## Kuanza Maisha

Huwasaidia wakimbizi wapya kupata huduma za mwanzo wanapojumuika na jamii zao mpya—kama vile usaidizi wa kupata makazi, fanicha, kuelewa kuhusu jamii, na huduma muhimu.

### Mapngo wa Kuwapokea Wakimbizi na Kuwatafutia Makao

- Kupokelewa kwenye uwanja wa ndege
- Kutafutiwa makao
- Kutembelewa nyumbani
- Kufanyiwa uchunguzi wa kiafya
- Kusaidiwa kuandaa bajeti
- Usaidizi wa kuwasilisha ombi la kupokea manufaa ya umma
- Kuelekezwa Kusoma Kiingereza kama Lugha ya Pili
- Watoto kujiunga na shule
- Kutafutiwa ajira
- Kupata usaidizi muhimu

### Mpango wa Kuwapokea na Kuwasaidia Wanaotoka Afghanistani

Elimu, uhamasishaji, na usimamizi wa kesi kwa wanaotoka Afghanistani ili waweze kujumuika na jamii, wapate makazi, huduma za usafiri, afya ya kimwili na kiakili, manufaa ya umma, na usaidizi mwingine wowotet.

### Kushughulikia Afya ya Wakimbizi

Huduma za afya na elimu, ikiwa ni pamoja na vipindi vya kuangazia siha na ustawi.

#### Ofisi Husika

Ofisi ya El Cajon

#### Kustahiki

Wakimbizi (wanaowasili kupitia mpango wa US Refugee Admissions Program ambao kesi zao zinashughulikiwa na IRC), SIV, Wanaotorokea Vita Afghanistani, na NRPP.

#### Ungependa kujiunga?

Tuma barua pepe kwa [SanDiego@Rescue.org](mailto:SanDiego@Rescue.org) au piga simu kwa 619 440 6208 ambatisha 226

## Usalama na Maslahi

Usimamizi wa kesi kwa watu binafsi na familia zilizowasili na kituo cha wanawake ili kuwawezesha kupokea huduma maalum.

**Nani?** Watu binafsi au familia zinazokabiliwa na kesi za jinai, unyanyasaji wa kinyumbani au biashara haramu ya binadamu, wanaotafuta hifadhi, wakimbizi, na makazi yao, na Wanaokimbia Vita Ukreni.

### Kituo cha Wanawake (WRC)

Mazingira salama na ya ushirikiano ambapo wanawake na wasichana (bila kujali nchi asilia au hali ya uhamiaji) wanaweza kupata taarifa, kujumuika pamoja na kuendesha shughuli zao. Shughuli hizi ni pamoja na:

- Mipango ya Afya ya Wanawake, ikijumuisha Vikundi vya Kuwasaidia Wanawake Wajawazito
- Vikundi vya Kuwasaidia Walezi
- Kupiga Gumzo kwa Kiingereza
- Yoga, muziki, vikundi vya kushona, kupalilia, na mengine mengi!

### Huduma kwa Wahasiriwa (SAS)

Huduma za kina za usimamizi wa kesi na utetezi, ikijumuisha lakini sio tu:

- Kushughulikia maslahi ya wahasiriwa
- Masuala ya haki
- Usaidizi wa huduma za kisheria
- Mipango ya usalama
- Kuweka malengo
- Usaidizi katika kuweka mipango binafsi

### Usimamizi wa Kesi kwa

### Wanaotafuta Uhifadhi, Wanaotorokea Vita Ukreni Pamoja na Familia Zao

Mpango wa usimamizi wa kesi kwa miezi mitatu hadi kumi na miwili. Huduma zinajumuisha lakini sio tu:

- Kuandikishwa kupokea manufaa ya umma
- Kupata makazi salama
- Kujiunga na shule
- Kupata ajira
- Usafiri wa umma
- Usaidizi katika kuweka malengo na mipango binafsi

#### Ungependa kujiunga?

Tuma barua pepe kwa [SDwellness@Rescue.org](mailto:SDwellness@Rescue.org) au piga simu kwa 619 641 7510

# Karibuni Wakimbizi!



Endelea kupokea taarifa kadri ofisi na huduma zinavyozidi kupanuka!



619 641 7510 (City Heights)

619 440 6208 (El Cajon)



[Rescue.org/SanDiego](https://Rescue.org/SanDiego)



[SanDiego@Rescue.org](mailto:SanDiego@Rescue.org)



5348 University Ave #205  
San Diego, CA 92105

131 E Main St  
El Cajon, CA 92020



Tufuatilie kwenye Facebook: [@IRCSanDiego](https://www.facebook.com/IRCSanDiego)



Tufuatilie kwenye Twitter: [@IRCSanDiego](https://twitter.com/IRCSanDiego)



# International Rescue Committee

**Mwongozo wa Mpango San Diego, CA**

Huduma zilizotajwa katika brosha hii zinaweza kubadilika kutegemea upatikanaji wa fedha. Ilisishwa mwisho Aprili 2023.